

32003L0114

29.1.2004

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 24/58

**ID-DIRETTIVA 2003/114/EC TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
tat-22 ta' Diċembru 2003**

li temenda d-Direttiva 95/2/EC dwar addittivi ta' l-ikel minbarra kuluri u hlewviet

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw t-Tratta li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu

Wara li kkunsidraw l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Waqt li jaġixxu skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

- (1) L-addittivi ta' l-ikel jistgħu jiġu approvati għall-użu f'oġġetti ta' l-ikel biss jekk ikunu jikkonformaw ma' l-Anness II tad-Direttiva tal-Kunsill 89/107/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar addittivi ta' l-ikel awtorizzati għall-użu f'oġġetti ta' l-ikel mahsuba għall-konsum mill-bniedem ⁽³⁾.
- (2) Id-Direttiva 95/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Frar 1995 dwar addittivi ta' l-ikel minbarra kuluri u hlewviet ⁽⁴⁾ tippreskrivi lista ta' addittivi ta' l-ikel li jistgħu jintużaw fil-Komunità u l-kondizzjonijiet għall-użu tagħhom.
- (3) Kien hemm żviluppi tekniċi fil-qasam ta' l-addittivi ta' l-ikel mill-adozzjoni tad-Direttiva 95/2/KE. Dik id-Direttiva għandha tiġi adattata biex tagħti kont ta' dawk l-iżviluppi.
- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 88/388/KEE tat-22 ta' Ġunju 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar toġhmiet għall-użu f'oġġetti ta' l-ikel u s-sors ta' materjali għall-produzzjoni tagħhom ⁽⁵⁾ tipprovdi għall-adozzjoni tal-lista ta' addittivi meħtieġa għall-ħażna u l-użu ta' toġhmiet, u l-adozzjoni ta' xi kondizzjonijiet speċifiċi għall-

użu ta' dawk l-addittivi li jistgħu ikunu meħtieġa għall-protezzjoni tas-saħħa pubblika u biex jiġi żgurat kummerċ ġust.

- (5) Huwa mixtieq li jiġu inkorporati fid-Direttiva 95/2/KE dawk il-miżuri dwar addittivi meħtieġa għall-ħażna u l-użu ta' toġhmiet, sabiex jikkontribwixxu għat-trasparenza u l-konsistenza tal-leġislazzjoni tal-Komunità, u biex jiffaċilitaw il-konformità mal-leġislazzjoni tal-Komunità dwar addittivi ta' l-ikel minn manifatturi ta' l-ikel, speċjalment minn intrapriżi żgħar u ta' daqs medju. B'żieda, skond ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jippreskrivi l-prinċipji ġenerali u l-htigiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurezza ta' l-ikel u li jippreskrivi l-proċeduri fi kwistjonijiet tas-sigurezza ta' l-ikel ⁽⁶⁾, toġhmiet jaqgħu fid-definizzjoni ta' "ikel".
- (6) Waqt li l-użu ta' addittivi li huma meħtieġa biex jassiguraw is-sigurezza u l-kwalità tat-toġhmiet u biex tiġi faċilitata l-ħażna u l-użu tagħhom għandu ikun awtorizzat, il-livelli ta' addittivi preżenti f'dawk it-toġhmiet għandhom ikunu il-minimi meħtieġa biex jinkiseb l-għan mahsub. B'żieda, il-konsumaturi għandhom ikunu garantiti l-informazzjoni korretta, adegwata u li ma tqarraqx dwar l-użu ta' l-addittivi.
- (7) Il-presenza ta' addittiv f'oġġett ta' l-ikel, minhabba l-użu ta' toġhma, hija ġeneralment baxxa u l-addittiv ma jkollux funzjoni teknoloġika fl-oġġett ta' l-ikel. Iżda, jekk taht ċerti ċirkostanzi, l-addittiv ikollu funzjoni teknoloġika f'oġġett ta' l-ikel kompost, huwa għandu jiġi kunsidrat bħala addittiv fl-oġġett ta' l-ikel kompost u mhux bħala addittiv ta' toġhma, u r-regoli rilevanti li jirrelataw ma' l-addittiv f'dak l-oġġett partikolari ta' l-ikel għandhom japplikaw, inklużi r-regoli ta' tikkettjar preskritti fid-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Marzu 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrelataw ma' l-ittekkettjar, il-presentazzjoni u r-reklamar ta' oġġetti ta' l-ikel ⁽⁷⁾.
- (8) Skond id-Direttiva 88/388/KEE, il-manifattura ta' oġġetti ta' l-ikel għandhom ikunu informati dwar il-koncentrazzjonijiet ta' l-addittivi kollha fit-toġhmiet sabiex ikunu jistgħu jikkonformaw mal-leġislazzjoni tal-Komunità. Din id-Direttiva teħtieġ ukoll tikkettjar kwantitattiv ta' kull komponent sugġett għall-limitazzjoni kwantitattiva f'oġġett ta' l-ikel. Limitazzjoni kwantitattiva hija espressa jew numerikament jew permezz tal-prinċipju "quantum satis".
- (9) ĠU L 184, tal-15.7.1988, p. 61. Direttiva kif emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 91/71/KEE (ĠU L 42, tal-15.2.1991, p. 25).
- (7) ĠU L 109, tas-6.5.2000, p. 29. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2003/89/KE (ĠU L 308, tal-25.11.2003, p. 15).

⁽¹⁾ ĠU C 208, 03.09.03, p. 30.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-3 ta' Lulju 2003 (għada mhux ippublikata fil-Ġurnal Uffiċjali), u Deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 2003.

⁽³⁾ ĠU L 40, tal-11.2.1989, p. 27. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 94/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 237, ta' l-10.9.1994, p. 1).

⁽⁴⁾ ĠU L 61, tat-18.3.1995, p. 1. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2003/52/KE (ĠU L 178, tas-17.7.2003, p. 23).

⁽⁵⁾ ĠU L 184, tal-15.7.1988, p. 61. Direttiva kif emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 91/71/KEE (ĠU L 42, tal-15.2.1991, p. 25).

(9) Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, huwa meħtieġ u xie-raq li sabiex jinkiseb l-għan bażiku li tiġi żgurata l-unità tas-suq u livell għoli ta' addittivi fit-togħmiet. Din id-Direttiva ma tmurx "l-hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu l-għanijiet imfittxija skond it-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 5 tat-Tratta."

(10) Skond talba minn Stat Membru u l-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel, stabbilit permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/579/KE tat-23 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi l-Kumitati Xjentifiċi fil-qasam tas-saħha tal-konsumatur u s-sigurezza ta' l-ikel ⁽¹⁾, *hydrogenated poly-1-decene*, li kien awtorizzat taħt fil-livell nazzjonali taħt id-Direttiva 89/107/KEE, għandu ikun awtorizzat fil-livell tal-Komunità.

(11) *Biphenyl* (E 230), *orthophenyl phenol* (E 231) u *sodium orthophenyl phenol* (E 232) huma elenkati bħala preservattivi fi u fuq frott taċ-ċitru fid-Direttiva 95/2/KE. Iżda, dawn jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' "prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti" fid-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ⁽²⁾. Għalhekk, dawn ma għandhomx jidhlu aktar fil-kamp ta' l-applikazzjoni tad-Direttiva 95/2/KE. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiehu l-passi kollha possibbli biex jiżguraw li ma ikun hemm ebda vojt legali fir-rigward ta' dawn is-sustanzi. L-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq ta' dawn is-sustanza bħala prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għandha tiġi ttrattata kemm jista' ikun malajr.

(12) Fl-4 ta' April 2003, il-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel iddikjara li d-doża temporanja aċċettabbli ta' kull jum għall-E 214 to E 219 *p-hydroxybenzoic acid alkyl esters* u melh tas-sodju tagħhom għandha tiġi rritrata jekk ma jintbagħat ebda tagħrif aktar fir-rigward tad-doża u t-tossicità.

(13) Id-Direttiva 95/2/KE għandha għalhekk tiġi hekk emendata.

(14) Id-Direttiva tal-Kunsill 67/427/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-użu ta' ċerti priservattivi għat-trattament tal-wieċ ta' frott taċ-ċitru u l-miżuri ta' kontroll li għandhom jintużaw għall-analiżi kwalitattivi u kwantitattivi ta' priservattivi fi u fuq frott taċ-ċitru ⁽³⁾ tippreskrivi l-miżuri tal-kontroll fuq priservattivi fi u fuq frott taċ-ċitru. Minhabba li dawk il-priservattivi ma għandhomx aktar awtorizzati għall-użu fi frott taċ-ċitru bid-Direttiva 95/2/KE, huwa meħtieġ li d-Direttiva 67/427/KEE tiġi revokata.

(15) Il-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel gie konsultat dwar l-adozzjoni ta' disposizzjonijiet li jista' ikollhom effett fuq

is-saħha pubblika, skond l-Artikolu 6 tad-Direttiva 89/107/KEE,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 95/2/EC hija b'dan emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 1(3)(v) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(v)stabilizzaturi huma sustanzi li jagħmluha possibbli li jinżamm stat fiżiko-kimiku ta' oġġett ta' l-ikel; l-istabilizzaturi jinkludu sustanzi li jippermettu ż-żamma ta' dispersjoni omoġeneja ta' żewġ sustanzi jew aktar li ma jistgħux jithalltu f'oġġett ta' l-ikel, sustanzi li jistabbilizzaw, li iżommu jew jintensifikaw kulur eżistenti ta' oġġett ta' l-ikel u sustanzi li iżidu il-kapaċità ta' taqgħid ta' l-ikel, inkluża l-formazzjoni ta' rabtiet bejn proteini li jippermettu it-taqgħid ta' bċeġġ ta' ikel f'ikel rikostitwit;"

2. L-Artikolu 3 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-presenza ta' addittivi ta' l-ikel hija permissibbli:

(a) f'ikel kompost minbarra minn wiehed imsemmi fl-Artikolu 2(3), sal-limitu li għalih l-addittiv ta' l-ikel ikun permess f'wiehed mill-ingredjenti ta' l-oġġett ta' l-ikel kompost;

(b) f'oġġett ta' l-ikel fejn toghma tkun miżjuda, sal-limitu li fih l-addittiv ikun permess fit-togħma b'konformità ma' din id-Direttiva u ikun ingarr fl-oġġett ta' l-ikel permezz tat-togħma, kemm-il darba l-addittiv ta' l-ikel ma ikollu ebda funzjoni teknoloġika fl-oġġett ta' l-ikel finali; jew

(c) jekk l-oġġett ta' l-ikel ikun destinat biex jintuża unika-ment fit-thejija ta' oġġett ta' l-ikel kompost u sal-limitu li dak l-oġġett ta' l-ikel kompost ikun jikkonforma mad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva;"

(b) il-paragrafu li ġej għandu jiġi ddedjat:

"3. Il-livell ta' addittivi f'togħmiet għandu ikun limitat għall-minimu meħtieġ biex jiggwarantixxi s-sigurezza u l-kwalità tat-togħmiet u biex jiffacilita l-ħażna tagħhom. B'żieda, il-presenza ta' addittivi f'togħmiet ma għandhiex tqarraq bil-konsumaturi jew tippresenta perokolu għas-saħha tagħhom. Jekk il-presenza ta' addittiv f'oġġett ta' l-ikel, bħala konsegwenza ta' toghmiet miżjuda, ikollha funzjoni teknoloġika fl-oġġett ta' l-ikel, hija għandha titqies bħala addittiv fl-oġġett ta' l-ikel u mhux bħala addittiv ta' toghma;"

3. L-Annessi għandhom jiġu emendati kif stipulat fl-Anness li jin-sab ma' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. Qabel l-1 ta' Lulju 2004, il-Kummissjoni u l-Awtorità Ewro-pea dwar is-Sigurezza ta' l-Ikel għandhom jirrevedu l-użu ta' l-addittivi E 214 sa E 219.

(1) ĠU L 237, tat-28.8.1997, p. 18. Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2000/443/KE (ĠU L 179, tat-18.7.2000, p. 13).

(2) ĠU L 230, tad-19.8.1991, p. 1. Direttiva kif l-aħhar emendata bir-Regolament (KE) Nru 806/2003 (ĠU L 122, tas-16.5.2003, p. 1).

(3) ĠU C 148, tal-11.7.1967, p. 1.

2. Qabel is-27 ta' Jannar 2006, il-Kummissjoni għandha tibghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar il-progress tar-rivalwazzjoni ta' addittivi. Din ir-rivalwazzjoni għandha b'mod partikolari tiffoka fuq E 432 sa E 436 (polysorbates) kif ukoll E 251 u E 252 (nitrati) u E 249 u E 250 (nitrati).

Artikolu 3

Id-Direttiva 67/427/KEE għandha tiġi revokata.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħh il-ligijiet, regolamenti u disposizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sabiex:

- jawtorizzaw il-kummerċ fi u l-użu ta' prodotti li jikkonformaw ma' din id-Direttiva l-aktar tard sas-27 ta' Lulju 2005,
- jipprojbixxu l-kummerċ fi u l-użu ta' prodotti li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva l-aktar sas-27 ta' Jannar 2006; iżda prodotti imqegħda fis-suq jew tikkettjati qabel dik id-data li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva jistgħu jiġu *marketed* sakemm jintemmu l-ħażniet.

Huma għandhom jinformaw minnufih b'dan lill-Kummissjoni.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandu ikun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'dik ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif issir dik ir-referenza għandu ikunu preskritti mill-Istati Membri.

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, fit-22 ta' Diċembru 2003.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

P. COX

Għall-Kunsill

Il-President

A. MATTEOLI

ANNEX

L-Annessi li jinsabu mad-Direttiva 95/2/EC għandhom jiġu emendati kif ġej:

1. fl-Anness I:

(a) In-Nota 2 għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"2. Is-sustanzi elenkati taht in-numri E 407, E 407a u E 440 jistgħu jiġu *standardised* ma' zokkor, bil-kondizzjoni li dan jiġi dikjarat b'zieda man-numru u t-tismija.";

(b) fil-lista ta' l-addittivi:

- id-dahla shiha għall-E 170 għandha tiġi sostitwita bi "E 170 Karbonat tal-kalċju",
- fid-dahla shiha għall-E 466, l-isem "Gomma taċ-ċellulożi" għandu jiżdied,
- fid-dahla għall-E 469, l-isem "Gomma taċ-ċellulożi enzymatically hydrolysed" għandu jiżdied;

2. fl-Anness II:

(a) l-isem "E 170 Karbonati tal-Kalċju" għandu jiġi sostitwit kull fejn isehh bi "E 170 Karbonat tal-kalċju";

(b) dan li ġej għandu jiżdied fil-lista ta' l-addittivi u l-livelli massimi li jikkonċernaw "Il-prodotti tal-kawkaw u taċ-ċikkulata kif definiti fid-Direttiva 2000/36/KE":

	"E 472c Esteri ta' aċidu ċitriku ta' <i>mono-u diglycerides</i> ta' aċidi xahmija	<i>quantum satis</i> "
--	---	------------------------

(c) dan li ġej għandu jiddaħhal fil-lista ta' l-addittivi u l-livell massimu għall-"Frott u hxejjex mhux ipproċessati ffrizati u ffrizati hafna; frott u hxejjex mhux ipproċessati, ppakkjati minn qabel lesti tajbin għall-konsum immedjat u patata mhux ipproċessata u mqaxxa, ppakkjata minn qabel":

	"E 296 <i>Malic acid</i>	<i>quantum satis</i> (biss għall-patata mqaxxa)"
--	--------------------------	--

(d) dan li ġej għandu jiżdied fil-lista ta' l-addittivi u l-livell massimu għal "Frott ippriservat":

	"E 440 <i>Pectin</i> E 509 Kloridu tal-kalċju	<i>quantum satis</i> (biss għal frott ippriservat minbarra tuffiegh)"
--	--	---

(e) dan li ġej għandu jiddaħhal fil-lista ta' l-addittivi u l-livell massimu għall-"Mozzarella u ġobon tax-xorrox":

	"E 460ii ċellulożi f'forma ta' trab	<i>quantum satis</i> (biss għal ġobon mahkuk u imfettet)"
--	-------------------------------------	---

(f) ir-ringieli li ġejjin għandhom jiżdiedu fl-aħħar ta' l-Anness:

"UHT halib tal-moghża	E 331 Ċitrati tas-sodju	4 g/l
Qastan f'likwidu	E 410 Gomma tal-harrub E 412 Gomma tal-gwar E 415 Gomma tax-xanthane	<i>quantum satis</i> "

3. fl-Anness III:

A. it-taqsim A għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) it-tismija "Mohmi parzjalment, oġġetti tal-furnara ippakkjati minn qabel mahsuba għall-bejgħ bl-innut" għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej: "Mohmi parzjalment, oġġetti tal-furnara ippakkjati minn qabel mahsuba għall-bejgħ bl-innut u hobz bl-enerġija mnaqqa mahsub għall-bejgħ bl-innut";

(b) fl-aħħar ta' din it-taqsim għandhom jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

"Dnub tal-awwist, imsajra u molluski msajra marinati ppakkjati minn qabel	2 000					
Toghmiet				1 500"		

B. it-taqsimha Ċ għandha tiġi emendata kif ġej:

- (a) ir-ringieli li ġejjin għandhom jithassru: It-tassir ta' E 231 *orthophenyl phenol* u E 232 sodium *orthophenyl phenol* għandu jidhol fis-sehh malli l-htigiet għall-ittekkettjar ta' l-oġġetti ta' l-ikel ittrattati b'dawn is-sustanzi isiru applikabbli bis-sahha ta' lehislazzjoni tal-Komunità dwar limiti massimi residwi għall-pestiċidi."

E 230	<i>Biphenyl, diphenyl</i>	Trattament tal-wiċċ ta' frott taċ- ċitru	70 mg/kg
E 231	<i>Orthophenyl phenol</i> (*)	} Trattament tal-wiċċ ta' frott taċ- ċitru	12 mg/kg individwalment jew f'kombinazzjoni espressi bhala <i>orthophenyl phenol</i>
E 232	<i>Sodium orthophenyl phenol</i> (*)		

(*) It-tassir ta' E 231 *orthophenyl phenol* u E 232 sodium *orthophenyl phenol* għandu jidhol fis-sehh malli l-htigiet għall-ittekkettjar ta' l-oġġetti ta' l-ikel ittrattati b'dawn is-sustanzi isiru applikabbli bis-sahha ta' lehislazzjoni tal-Komunità dwar limiti massimi residwi għall-pestiċidi."

- (b) l-oġġett ta' l-ikel li ġej għandu jiżdied ma' E 1105:

		"Inbid skond ir-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (*) u r-Regolament tiegħu ta' implimentazzjoni (KE) Nru 1622/2000 (**)"	<i>Pro memoria</i>
--	--	---	--------------------

(*) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni tas-suq fl-inbid (ĠU L 179, ta' l-14.7.1999, p.1). Regolament kif l-ahhar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1795/2003 (ĠU L 262, ta' l-14.10.2003, p. 1).

(**) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1622/2000 ta' l-24 ta' Lulju 2000 li jippreskrivi ċerti regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-inbid u li jistabbilixxi kodiċi tal-Komunità ta' prattiċi enoloġiċi u proċessi (ĠU L 194, tal-31.7.2000, p.1). Regolament kif l-ahhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1410/2003 (ĠU L 201, tat-8.8.2003, p. 9)."

Ċ. it-taqsimha D għandha tiġi emendata kif ġej:

- (a) l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin u l-livelli massimi għandhom jiżdiedu fl-ahhar ta' din it-taqsimha:

E 310	<i>Propyl gallate</i>	Żjut essenzjali	1 000 mg/kg (gallates u BHA, individwalment jew f'kombinazzjoni)
E 311	<i>Octyl gallate</i>		
E 312	<i>Dodecyl gallate</i>		
E 320	<i>Butylated hydroxyanisole (BHA)</i>	Togħmiet ohra minbarra żjut essenzjali	100 mg/kg (gallates, individwalment jew f' kombinazzjoni) jew 200 mg/kg (BHA)"

- (b) fil-lista ta' l-oġġetti ta' l-ikel li tikkonċerna l-E 315 u E 316, it-tismija "Prodotti tal-laħam semi-priservati u priservati" għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej: "Prodotti tal-laħam iffumigati u prodotti tal-laħam ippriservati";

4. fl-Anness IV:

- (a) l-oġġett ta' l-ikel li ġej u l-livell massimu li jikkonċerna l-E 338 sa E 452 għandu jiżdied:

		"Togħmiet	40 g/kg"
--	--	-----------	----------

- (b) l-oġġett ta' l-ikel li ġej u l-livell massimu li jikkonċerna l-E 338 sa E 452 għandu jithassar:

		"Sidru u meraq imhemmer tal-laħas	2 g/l"
--	--	-----------------------------------	--------

- (c) l-oġġett ta' l-ikel li ġej u l-livell massimu għandu jiżdied mal-E 416:

		"Togħmiet	50 g/kg"
--	--	-----------	----------

- (d) l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin u l-livelli massimi li jikkonċernaw E 432 sa E 436 għandhom jiżdiedu:

		"Togħmiet, minbarra togħmiet ta' duħhan likwidu u togħmiet ibbażati fuq hwawar ta' l-oleoraza (*)	10 g/kg
		Oġġetti ta' l-ikel li ikun fihom togħmiet ta' duħhan likwidu u togħmiet ibbażati fuq hwawar ta' l-oleoraza	1 g/kg

(*) Il-hwawar ta' l-oleoraza huma definiti bhala estratti ta' hwawar li minnhom is-solvent ta' l-estrazzjoni ikun ġie evaporat li jhalli tahlita ta' żejt volatili u materjal reżinuż mill-hwawar."

(e) l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin u l-livelli massimi li jikkonċernaw l-E 444 għandhom jiżdiedu:

		“Xorb spirituz imċajpar b'toghma li ikun fih anqas minn 15 % ta' alkohol skond il-volum	300 mg/l”
--	--	---	-----------

(f) id-dahla li ġejja li tikkonċerna l-E 551 għandha tiddaħhal wara l-lista ta' l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi għall-E 535 sa E 538:

“E 551	Diossidu tas-silikonju	Togħmiet	50 g/kg”
--------	------------------------	----------	----------

(g) l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin u l-livelli massimi għandhom jiżdiedu ma' l-E 900:

		“Togħmiet	10 mg/kg”
--	--	-----------	-----------

(h) fil-lista ta' l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi għall-E 901 sa E 904, id-dahla: “E 903 Xama' tal-karnawba” għandha tithassar u d-dahla li ġejja li tikkonċerna l-E 903 għandha tiżdied wara d-dahla “E 904 xellak”:

“E 903	Xama' tal-karnawba	Biss bhala aġenti għall-ippriservar biz-zokkor: — oġġetti tal-helu (inkluża ċikkulata) — prodotti żgħar fini tal-furnara miksija biċ-ċikkulata — ikliet hfief — ġewż — kafeni — supplimenti ta' ikel dietetiku — frott frisk taċ-ċitru, bettiegħ, tuffiegh, lanġas, hawh u ananas (trattament tal-wiċċ biss)	500 mg/kg 1 200 mg/kg (biss għaċ-ċjuwing gumm) 200 mg/kg 200 mg/kg 200 mg/kg 200 mg/kg 200 mg/kg
--------	--------------------	---	--

(i) l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin u l-livelli massimu għandhom jiżdiedu ma' l-E 459:

		“Togħmiet inkapsulati f' — ta' bit-toghma u xorb ta' malajr bit-toghma f'forma ta' trab — ikliet hfief bit-toghma	500 mg/l 1 g/kg f'oġġetti ta' l-ikel ikkunsmati jew bhala rikostitwiti skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur”
--	--	---	---

(j) ir-ringieli li ġejjin għandhom jiżdiedu fl-aħħar ta' l-Anness:

“E 907	<i>Hydrogenated poly-1-decene</i>	Bhala aġent għall-ippriservar biz-zokkor — helu — frott imnixxef	2 g/kg 2 g/kg
E 1505	<i>Triethyl citrate</i>	Togħmiet	3 g/kg mis-sorsi kollha ta' oġġetti ta' l-ikel kif kunsmati jew kif rikostitwiti skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur; individwalment jew f'kombinazzjoni. Fil-każ ta' xorb, il-livell massimu ta' E 1520 għandu ikun 1 g/l.
E 1517	<i>Glyceryl diacetate (diacetin)</i>		
E 1518	<i>Glyceryl triacetate (triacetin)</i>		
E 1520	<i>Propan-1,2-diol (propylene glycol)</i>		
E 1519	<i>Benzyl alcohol</i>	Togħmiet għall- — likuri, inbejjed aromatizzati, xorb aromatizzati ibbażat fuq l-inbid u koktejs aromatizzati prodotti mill-inbid — helu inkluż ċikkulata u oġġetti fini tal-furnara	100 mg/l 250 mg/kg mis-sorsi kollha ta' oġġetti ta' l-ikel kif kunsmati jew kif rikostitwiti skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur”

5. fl-Anness V:

(a) ir-ringiela li ġejja għandha tiżdied fl-aħħar ta' l-Anness:

"E 555	Potassium aluminium silicate	Fl-E 171 titanium dioxide u E 172 ossidi tal-ħadid u idorssidi (mass 90 % relattiv għall-pigment)"
--------	------------------------------	--

(b) għall-E 468, l-isem "Cross-linked cellulose gum" għandu jiżdied;

6. fl-Anness VI:

(a) fin-nota ta' introduzzjoni, is-subparagrafu li ġej għandu jiddaħħal wara l-ewwel subparagrafu:

"Il-formoli u ikel tal-ftim tat-trabi u tfal żgħar jista' ikun fihom l-E 1450 lamtu tas-sodju *octenyl succinate* li jirriżulta minn preparazzjonijiet tal-vitamiini jew preparazzjonijiet ta' aċidu mxahħah *polyunsaturated*. Iz-żejjed ta' E 1450 fil-prodott lest għall-konsum ma għandux ikun aktar minn 100 mg/kg minn preparazzjonijiet tal-vitamiini u 1 000 mg/kg minn preparazzjonijiet ta' aċidu mxahħam *polyunsaturated*."

(b) fit-taqsim 4

— it-titolu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

ADDITTIVI TA' IKEL PERMESSI F'IKEL DIJETETIKU GĦAT-TRABI U ^{TFAL} ŻĠĦAR GĦALL-FINIJIET SPEĊJALI MEDIĊINALI KIF DEFINITI FID-DIRETTIVA 1999/21/KE(*)

(*) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/21/KE tal-25 ta' Marzu 1999 dwar ikel dijetetiku għall-finijiet speċjali mediċinali, (ĠU L 91, tas-7.4.1999, p. 29)."

— dan li ġej għandu jiżdied mat-tabella:

"E 472c	Esteri ta' aċidu ċitriku u mono-u <i>diglycerides</i> ta' aċidi mxahħma	7,5 g/l mibjugħ bhala trab 9 g/l mibjugħ bhala likwidu	Mit-twelid 1 quddiem"
---------	---	---	-----------------------